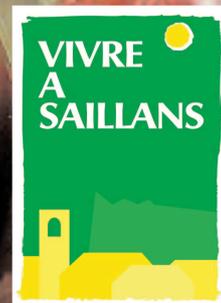
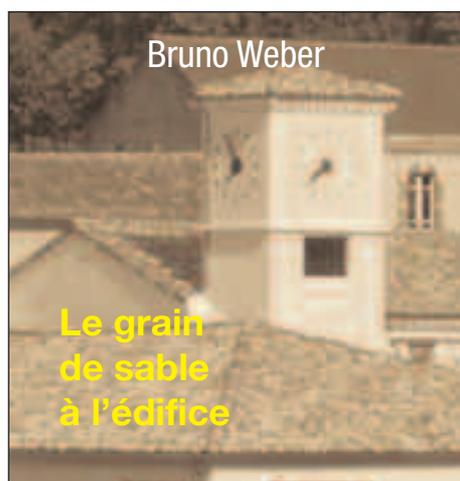


Le Canevas



"Canevas" Bulletin de liaison de l'association, "Vivre à Saillans" N°41 - Juin 2012



Bruno Weber

Le grain de sable à l'édifice

Dans leur livre "Mémoires de soies", Maguy Ailliot, André Bonnard, Anne-Marie et Jean-Pierre Baur ont remarquablement décrit l'histoire de la vie saillansonne aux temps glorieux des tissages Naef. Malheureusement les pièces à convictions ont pour la plupart disparu et il ne reste aujourd'hui de cette usine que la tour de l'horloge. Celle-ci essaie de nous rappeler, tous les jours, qu'il y a eu une autre vie à Saillans, mais son langage est fort maladroit car ses quatre horloges se sont arrêtées et, traîtrise helvétique suprême, pas à la même heure... Suite page 3

L'Édito d'Annie

Edito Annie

Au travers de notre commission patrimoine, "Vivre à Saillans" prolonge sa réflexion. Elle s'est réunie pour travailler sur la réhabilitation des fontaines du village. Sans compter les bassins des fontaines du Fossé et "Coumari", 3 autres sont encore en fonction mais ont besoin d'une réhabilitation en particulier la fontaine "Gabouri" rue Roderie. Neuf sont encore visibles, ce sont surtout des bornes fontaines et l'association souhaiterait les remettre en valeur. D'autres sujets ont été abordés au cours de la réunion, entres autres, la réfection de la grande rue, le nouvel aménagement de l'ancienne perception, le futur du bâtiment de la salle des fêtes, sans oublier l'espace naturel exceptionnel qui entoure le village. Cette réflexion peut utilement être partagée par d'autres personnes attachées à la valorisation de notre patrimoine. Venez donc nous rejoindre. "VAS" a fait une demande à la mairie pour former une commission extra municipale sur le patrimoine.

Divers aléas et contraintes nous ont amené à reporter en 2013 le festival de la raviolle tant attendu des Saillansons et autres amateurs. La prochaine édition en sera plus belle. Cette déconvenue renforce notre association dans la démarche de concertation initiée auprès des autres associations et de la mairie. Malgré cela la vie de notre association n'en n'est pas moins riche et prolifique.

Annie Morin, Présidente



Sommaire

- Vie de l'association, Commission patrimoine, p.2
- La grain de sable ... p.3
- Expo, Dario Fo, ... p.4
- Retours sur la prestation de J-Louis Trintignant, p.5
- Poésie, fouilles, mots croisés, p.6



Réhabilitation des fontaines saillansonnnes

Grâce au plan d'André Bonnard nous avons donc fait le tour des fontaines saillansonnnes. 5 fontaines (dont les 2 bassins) fonctionnent mais ont besoin de quelques rafraichissements. 9 fontaines ne fonctionnent pas mais sont encore visibles. Par contre certaines ont complètement disparu.

L'association prépare un dossier pour réhabiliter 4 fontaines : la fontaine rue Barnave qu'elle souhaite remettre en eau, la fontaine Gabouri qui avait été complètement désossée, la fontaine rue des Remparts, et la fontaine boulevard de l'Echo.

... suite page 2

LE FESTIVAL DE LA RAVIOLE EST REPORTÉ EN 2013

Vie de VAS

Adresse postale :
VAS, Espace Eymard,
6 Grande rue • 26340 Saillans

Adresses e-mail :
Générale :
vivreasailans@laposte.net

Patrimoine Quelques fontaines

AGENDA

21 JUILLET : Soirée au château de Grignan.
COMPLET

DU 4 AU 10 AOUT : expo à la salle polyvalente du Prieuré (relooking de meubles et expo peinture de Lyvie COMBA).

8 AOUT : soirée jazz manouche à la salle des fêtes (dans le cadre de l'expo).

Réhabilitation des fontaines, suite :

Un contact a été pris avec un maître formateur du Greta qui va nous proposer un plan de rénovation avec des stagiaires en formation sur la réhabilitation du patrimoine.

Un dossier de demande de subvention auprès de la région Rhône-Alpes est en cours.

La commission patrimoine de VAS s'ouvre à toutes les personnes intéressées par ce sujet.

Déjà plusieurs personnes nous ont rejoints.

CANEVAS

✉ V.A.S. • 6 grande rue • 26340 SAILLANS
Courriel : vivreasailans@laposte.net

"CANEVAS" est le bulletin de liaison de l'association "Vivre à Saillans"

Responsable de la publication : A. Morin

Comité de rédaction et de relecture :
M. Roullé, JPB

Rédacteurs : A. Morin, M. Roullé, Le Ravi, P. Bouillanne, M. Ailliot

Mise en page/contact : J.P. Baldéranis
jp.balderanis@wanadoo.fr

Photos : JPB - Le Crestois - M. Morin - X - M. Roullé. JP Aulas, JP Baur

Impression : Imprimerie du Crestois
N° ISSN : 1635 - 8392



Le grain de sable à l'édifice

Interpellé depuis plus de quarante ans par ces quatre orphelines, j'ai dirigé mes recherches personnelles auprès des anciens de la commune pour connaître la ou les raisons pour lesquelles ces horloges se sont arrêtées. En 2010 je ne me suis pas autorisé à transmettre mes conclusions, parfaitement authentiques, aux auteurs du livre malgré le désir d'apporter ma très petite pierre à leur édifice.

L'horloge de la Drôme

Elle s'est arrêtée à 19h38, le 8 mai 1968 après avoir été témoin d'un épisode resté peu connu des Saillansons et qui s'est déroulé sur l'autre rive de la Drôme.

Ce jour-là, quatre anciens soldats de la guerre de 14-18 avaient accepté de venir rendre un arbitrage auprès des membres de l'Association de la Bélière des Samarins. Ces quatre braves poilus, venus tout exprès de la Marne, en taxi, devaient arbitrer une histoire d'eau qui avait dégénéré en guerre de tranchées entre les membres de la bélière du sud de la voie ferrée et ceux du nord. Les nordistes se plaignaient de ne jamais recevoir l'eau à midi et à 19h00 durant les jours de la semaine où ils y avaient réglementairement droit. Dans ce conflit, ils mettaient en cause ceux du sud qui, à dessein, ne rendaient jamais l'eau à temps et quand ils la rendaient c'était après avoir dégazé.

La réunion tourna rapidement court lorsque nos braves poilus découvrirent que la ponctualité de l'arrivée de l'eau n'était qu'un élément secondaire à la bonne santé des cultures. L'assaut verbal meurtrier de ceux du nord était dû au fait qu'il ne leur était plus possible de boire le pastis, à l'heure, ces jours-là, faute d'eau...

L'arbitrage fut rendu à la satisfaction des belligérants et le texte de l'armistice fut



signé dans un wagon de la micheline de 19h38 en gare de Saillans. Le texte stipulait que ceux du sud devaient dédommager ceux du nord par la remise d'une bouteille de pastis et d'une carafe d'eau... à remplir désormais dans les temps.

Le train partit à l'heure ce jour-là, avec les arbitres, mais les aiguilles de l'horloge restèrent mystérieusement arrêtées. Elles n'ont plus jamais bougé.

Ce dernier élément a été joint au compte rendu de l'arbitrage déposé en mairie, daté et signé. Il s'y trouve toujours.

L'horloge de l'Echarenne

Elle, s'est arrêtée ce même 8 mai 1968 à 0h39 mais cela est sans doute un hasard.

La veille, le Docteur Daniel Schweitzer, un communiste pur et dur, qui faisait un remplacement à Saillans, avait été appelé à Die pour un accouchement qui se présentait mal.

Il avait sollicité la sage-femme du village, Lina Maechler - plus connue sous le pseudonyme de Madame « Otto » - qui avait mis au monde nombre de Saillansons durant les 45 dernières années. Tous deux avaient sauté dans la Panhard Levassor, direction Die. L'histoire ne dit rien sur l'accouchement qui fut très long, Dany le rouge ayant battu le pavé toute la journée.

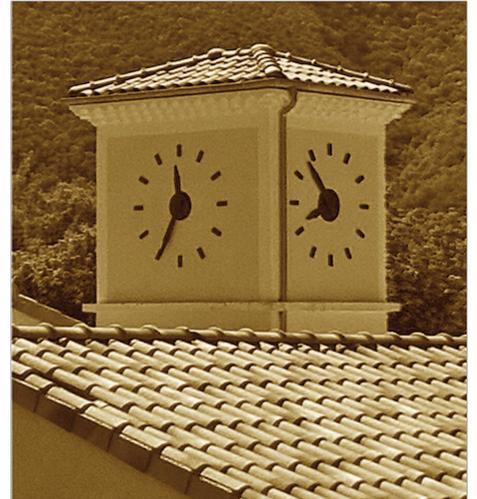
Dans la nuit bien avancée, vers une heure du matin, Mme Otto qui conduisait - car Schweitzer très fatigué lui avait laissé le volant - aurait déclaré à la sortie du tunnel de Saillans : « Il est minuit trente-neuf Docteur Schweitzer, l'horloge de l'Echarenne s'est arrêtée »

Hélas l'Histoire n'a retenu que le début de cette célèbre réplique. Les minutes ont même été oubliées. La phrase de Mme Otto lâchement tronquée n'a pu faire passer ni l'usine Naef ni Saillans à la postérité !

L'horloge des Terrasses

En ce jour de juillet 1968 (le 4 à ce qu'il paraît) la piscine en pente - dénomination utilisée pour un canal désormais sans eau - était pleine à craquer. Il fallait venir tôt afin de pouvoir se déplacer sur son mur sans avoir à risquer d'être poussé dans l'eau par de joyeux lurons, ou poussé en bas du mur par la malchance.

Ce jour-là, Alain Trévisi dit Picomotte, Jacques et François Banet, avaient décidé



d'effectuer leur premier plongeon à Cache-Pou depuis la grande digue. Pour cet événement ils avaient souhaité la présence de leurs aînés, Raymond Roche, René Costerousse et Gilles Dugrand, des habitués de l'acrobatie, à qui ils avaient demandé conseil pour la mise en pratique. Ce n'était pas tant la hauteur d'environ 6 mètres qui créait la difficulté du plongeon, mais son inclinaison. En effet, tous les spécialistes de la grande digue devaient maîtriser l'angle d'entrée dans l'eau, qui ne devait pas excéder 30°. Cette obligation était due à la faible profondeur du bassin. Un angle de pénétration de 90° n'était pas envisageable au risque de voir surgir directement du cratère ainsi creusé, les schistes bitumineux en sus des gaz désormais recherchés.



Les trois aînés firent leur démonstration avec des plongeurs de grande qualité. Après le plongeon de Raymond Roche on attendit les 15 minutes réglementaires pour que Cache-Pou se remplisse à nouveau. Alain Trévisi ajusta son maillot de bain couleur « javel chevalier blanc » et s'élança. *suite page 4*

Expo estivale

Le grain de sable à l'édifice, suite et fin :

Tout se passa pour le mieux, quoique l'angle d'entrée fut reconnu trop faible. Lorsqu'il ressortit de l'eau, le maillot avait disparu. Il était 13h21. Les aiguilles en restèrent pantoises.

L'horloge du Prieuré

Elle a tenu droite dans ses bottes jusqu'au 13 juillet 1968 qui serait, semble-t-il, la date officielle retenue pour la fermeture définitive de l'usine. C'est généralement à cette date que l'on part en vacances et quand on revient un mois plus tard, la tradition veut que l'outillage et les machines aient disparu.

Or, en ce 13 juillet, c'est la fête... du 14 juillet puisqu'à Saillans on anticipe toujours ! Le concours de pétanque au Prieuré bat son plein et l'on arrive gentiment en finale où la triplète LCR (lisez par-là Lino, Cordet, Rocca) vient de remonter à 12 - 12 la triplète MODEM (lisez Morin, Daumas Et Mure).

La soirée avance, et l'on joue la mène finale et le gain de la partie. Hélas, lors du dernier tir de sa dernière boule, le MODEM qui avait la gagne en main, n'a pu se décider à tirer la boule de gauche plutôt que celle de droite laissant la victoire à la LCR. Il est 19h56 et les aiguilles ne bougeront plus après ce coup manqué resté historique.

Bruno Weber

Nouveau plan gratuit de visite du village

L'Office de Tourisme du Pays de Saillans vient d'éditer le plan de visite du village. Cette nouvelle présentation, toute en couleurs, propose deux circuits avec des commentaires et des informations générales. Il reprend, entre autre, les travaux de messieurs Claude Baudet, André Bonnard et Philippe Dramais.

Disponible en 4 langues, vous pouvez le retirer gratuitement à L'OT, montée de la Soubeyranne.

SAILLANS très " In "

Du 4 au 12 août, nous aurons le plaisir d'accueillir les productions de "deux enfants saillançons".

Notre village est riche sur le plan artistique et c'est avec bonheur que nous proposerons les œuvres de Lyvie Comba et le concert jazz Manouche de Florian Gougne et son groupe

Le grand-père et la grand-mère de Lyvie sont venus d'Italie pour travailler à l'usine. Depuis Jean-Marc a fait le parcours que l'on connaît, et une de ses filles, élève de Frégosi, travaille au village, sur toile, sur bois, sur acier, sur plastique, le tout : en couleur.

Originalité et chaleur sont les deux qualités évidentes de cette production multiple.

Qui ne connaissait pas "Ricou et Jeannette", les boulangers de la grande rue (boutique en lieu et place de l'actuelle pharmacie) ? Un couple qui a travaillé dans le village jusqu'à l'heure de la retraite et dont les 2 enfants, Michel et Jacqueline ont été élèves au village.

Jacqueline Patras, devenu Gougne par son mariage, s'est installée dans un charmant village au dessus de Givors, mais Saillans n'est pas oublié pour autant.

Florian, son fils est un musicien aux talents reconnus, il a sa place dans la région Rhône-Alpes. C'est dire si nous avons de la chance de le recevoir le mercredi 8 Août à la salle des fêtes, en soirée.

L'exposition fera sa nocturne ce jour même afin que chacun puisse circuler d'une salle à l'autre sans contrainte.

Pensez à vous inscrire pour la garde de l'exposition auprès d'Annie Morin ou de Maguy Ailliot.

Merci d'avance.

Dario Fo... très confidentiel

Eh oui ! La date du 25 mai n'était pas la meilleure pour « Dédale et Icare », c'est ce qui nous a privés d'un certain nombre de spectateurs potentiels.

Séance de lecture très appréciée, la langue verte de Dario Fo pour servir le mythe éternel situé au cœur de notre très actuelle planète, tout était réuni pour ravir les spectateurs.

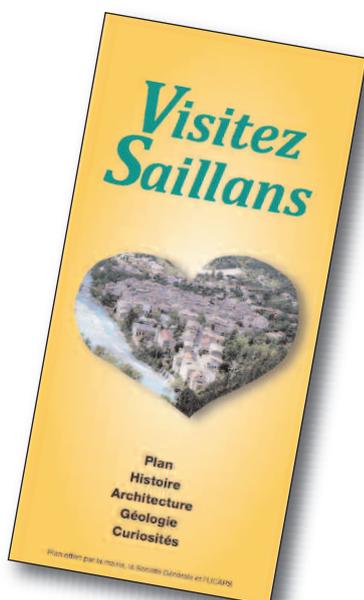
A la suite de la séance il y eut un échange nourri qui laisse à penser que le prix Nobel de littérature a su capter en chacun de nous l'essentiel de notre « humanité ». Jacqueline Gascoin, en hôtesse accomplie avait su préparer une salle très appropriée au spectacle intimiste, sa très belle et ancienne demeure saillançonne.

Derrière les hauts murs de la rue du Bourg, fleurit un jardin clos qui ajoute encore au bonheur des instants partagés.

Enfin, le grain est semé, à nous de favoriser la récolte.

Maguy Ailliot

OFFICE DE TOURISME
DU PAYS DE SAILLANS



J.L.Trintignant était au Temple !

Une Soirée qui fera date

Le pari n'était pas gagné, quand en novembre dernier, alors que le bureau de VAS se réunissait pour préparer la programmation des manifestations 2012, fut évoquée la perspective du spectacle de Jean-Louis Trintignant à Saillans. Sans connaître le prix du spectacle, des contacts étaient pris avec le musicien Daniel Mille, accompagnateur sur scène de l'acteur.

Les pourparlers se sont enclanchés, le Temple fut réservé dès le mois de janvier, et fin mars, la quasi totalité des places étaient réservées.

La veille du spectacle, le téléphone n'arrêtait pas de sonner chez notre Présidente, dans l'espoir qu'il resterait encore quelques places mais le Temple était plein.

Dès 19H, les spectateurs se pressaient pour être le mieux placé.

Soirée intime, le public retenait son souffle devant la prestance, l'élégance de JLT, subjugué d'entendre sa voix chaude, la même que celle de ses débuts. Chacun retenait son souffle alors que les deux superbes musiciens, Daniel Mille à l'accordéon et Grégoire Korniluk le violoncelliste, accompagnaient d'une musique ciselée sur mesure les textes de Vian, Desnos, Prévert. Emouvant, souriant quand le texte était drôle, JLT a tenu le public en haleine pendant plus d'une heure.

La magie opérait

C'est une grande chance que VAS ait pu accueillir cet immense acteur. Comme il est dit dans le reportage réalisé pour ARTE, JLT est un artiste discret, qui n'aime ni les flatteries ni les cérémonies parisiennes. Il préfère sillonner les provinces pour faire partager son amour de la poésie. C'est ainsi qu'il s'est arrêté à Saillans très simplement, échangeant avec le public à la fin du spectacle.

Après 14 ans d'absence sur les écrans, il est le principal acteur du film de Michael Haneke qui remporte la palme d'or au festival de Cannes. JLT est un grand Monsieur, VAS se réjouit encore d'avoir pris le pari de proposer un spectacle d'une telle qualité dans notre village. Ceci a été rendu possible, ne l'oublions pas, grâce à un lieu approprié : le Temple.

Mariannyck Roullé

Lettre à Jean Louis Trintignant

Suite au spectacle "Les poètes libertaires" organisé par l'association "Vivre à Saillans", ce 14 avril.

Monsieur Jean-Louis Trintignant, "je vous fais une lettre, que vous lirez peut être, si vous avez le temps".

Dans l'échancrure du printemps, on aperçoit encore l'hiver, ce 14 avril, lorsque vous nous amenez à la rencontre des trois poètes libertaires, Vian, Prévert et Desnos. Votre voix chaude, se pose dans ce temple de Saillans, qui a revêtu pour vous accueillir, ses habits de scène.

Derrière votre regard d'ardoises invisibles, on imagine tous les rêves d'impossible qui vous ont conduit jusqu'à nous.

Coudes calés sur les accoudoirs d'un fauteuil en bois ou mains croisées sur les genoux, col de chemise bleu clair sous un pull-over sombre, avec un timbre de voix à nul autre pareil, vous dites. Le Chat et l'Oiseau, de Prévert, et Le Dernier Poème, de Desnos. Au total une trentaine de textes. Les larmes au bord du cœur, on redécouvre "Je voudrais pas crever". "Il y a beaucoup de mérite à épouser", sans parler des emmerdements.

Hier, il a neigé sur Rochemourbe, mais dans un temple de Saillans plein à craquer, les spectateurs qui ont eu la chance d'avoir un billet, ont découvert les premières jonquilles.

Monsieur Jean-Louis Trintignant, je vous fais une lettre que vous lirez peut-être, si vous avez le temps, pour vous dire que nous vous avons aimé très fort ce soir.

Combien ai-je vu glisser de larmes, discrètes pendant le spectacle, ou offertes aux quatre vents à la sortie.

A votre droite, vos deux complices, l'accordéoniste Daniel Mille et le violoncelliste Grégoire Korniluk. Ils sont musiciens, mais peut être avant tout poètes, tellement leur jeu est mûri au temps de la tendresse.

Daniel joue la plus grande partie du spectacle avec les yeux fermés, en fusion complète avec vous. Il attrape les phrases au vol et les pose, sur son accordéon. Et lorsque Grégoire Korniluk tire son archet sur les cordes du violoncelle, on pourrait presque entendre gémir les mots. Votre voix n'a jamais été aussi grave, votre regard, aussi brillant. A la fin du spectacle vous vous prêtez à un échange avec le public. "Vous avez emmené ces trois poètes à travers la France dans des salles prestigieuses. Comment avez-vous ressenti le spectacle ce soir à Saillans "? Après un instant d'hésitation vous répondez de votre voix à peine voilée par une heure et demie de spectacle : « C'est mieux ici. La salle plus petite a une très bonne acoustique, mais j'étais un peu crispé avant de commencer". Jean Louis Trintignant ajoute, "j'aimerais que l'on ait plus de reconnaissance envers nous". La salle lui fait alors une standing ovation.

Merci, Monsieur Jean-Louis Trintignant, de nous avoir permis ce soir, dans un monde où les roses ont de plus en plus d'épines, de nous rapprocher des neiges éternelles.

Il est des moments, comme ce soir, où les désirs se perdent à côtoyer les larmes.

Patrick Bouillanne



Ps : Dans la loge après le spectacle, je lui apprendis que Boris Vian est mort d'une crise cardiaque pour la première du film "J'irai cracher sur vos tombes" dans le cinéma qui appartenait à une personne de Saillans. La boucle était bouclée.

Poésie

Dédicacée au Festival Latino

Tango

Puis sur la piste ardente
confusément surgit
la femme espagnole,
son sourire était une ombre impalpable
dans un souffle de musiques violettes.

Elle percevait l'accent
de la nuit avec le sens mélodieux
de son pas et ce cycle
de liberté entravée était l'évènement
triste de sa vie sans issue.

Mario LUZI, *auteur italien*
1938

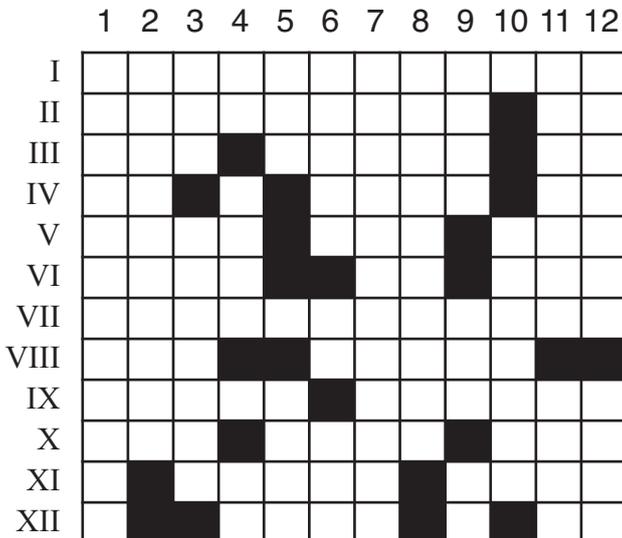
Mots Croisés

HORIZONTALEMENT : I - Droit sur les bouteilles (2 mots). II - Franchisseur de limites (3 mots). Militaire retourné. III - Possédée. Marque allemande réputée. Pronom. IV - Tête d'italien. Véhicules lunaires démontés. Infinitif. V - Belle quand elle est riche. Mer anglaise. Marque. VI - Peut-être bon ou mauvais. Cœur de montée. Encouragement hibère. VII - Gommés. VIII - Explosif. Boum. IX - Plat consistant renversé. Mort. X - Chose publique désordonnée. Apparences. Déteins. XI - Maculée. Abimat. XII. S'il le pense. Réfléchi.

VERTICALEMENT : 1 - Mammifère volant. 2 - Belles d'été. 3 - On s'y battait. Restes. 4 - Tortionnaires. Poilu. Champion. 5 - L'Autriche y capitula. Maladie abrégée. 6 - Femelles. Va-et-vient. Trois. 7 - Basiques. 8 - Ersatzs de casse-croute. 9 - Alarmes du Capitole. Conjonction. Se contre. 10 - Font de bonnes maîtresses. 11 - Se métamorphosa en wili. Assassinas. 12 - Porte-drapeau. Villa.

par JPB (définitions moins exotiques que celles du Ravi)

Solutions du N°40

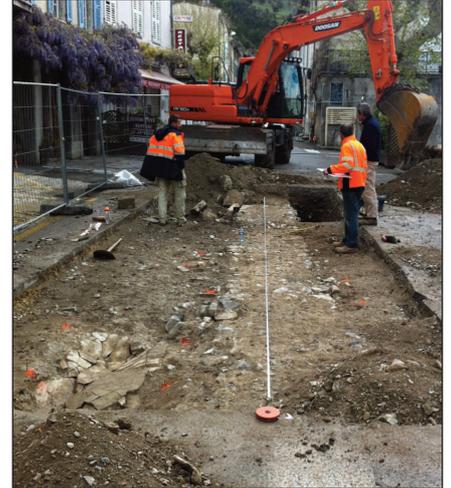


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I	A	M	N	E	S	I	Q	U	E	S
II	Z	O	O	L	O	G	U	E	S	
III		N	C		M	U	E	T	S	
IV	E	S	T	I	M	A	T	I	O	N
V	R	E	A		E	N	E	L		I
VI	E	I	M		T	E	R		S	A
VII		G	B				A		E	I
VIII	I	N	U	T	I	L	I	S	E	S
IX	R	E	L	I	G	I	E	U	S	E
X	B	U	E		O	R	N	E	E	S
XI	A	R	S		R	E	T	E	P	

Fouilles Grande Rue

En prévision des travaux qui vont éventrer la Grande Rue, il a été effectué une fouille (sondage) archéologique en différents points du village. Les résultats seront communiqués à la mairie et aux services départementaux concernés.

Le Ravi, curieux de nature, s'était accroché aux grilles de protection devant l'église face au cabinet médical. Contemplant avec envie le travail des archéologues, il nous a fait suivre quelques photos. Les premières constatations font état de plusieurs couches de tombes immédiatement sous le bitume, réparties de chaque côté du mur dégagé. Les époques évoquées vont pour les plus récentes de la fin du moyen-âge à l'époque gallo-romaine ? en passant par le XII° (construction de l'église). Au fond de la tranchée nord, les archéologues datent leur trouvaille (fragments de céramique typique) du II° siècle. Ces céramiques étaient fabriquées à cette époque uniquement vers Millau ou Clermond-Ferrand pour tout le monde romain.



Ces propos, pris sur le vif et rapportés par le Ravi, méritent d'être confirmés.

